

# Chants populaires. - Chansons de métier

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **29 (1891)**

Heft 24

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-192370>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# CONTEUR VAUDOIS

## JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les samedis.

### PRIX DE L'ABONNEMENT :

SUISSE : un an . . . 4 fr. 50  
six mois . . . 2 fr. 50  
ETRANGER : un an . . . 7 fr. 20

On peut s'abonner aux Bureaux des Postes ; — au magasin MONNET, rue Pépinet, maison Vincent, à Lausanne ; — ou en s'adressant par écrit à la *Rédaction du Conteur vaudois*. — Toute lettre et tout envoi doivent être affranchis.

### CAUSERIES DU CONTEUR

2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> séries.  
Prix 2 fr. la série ; 3 fr. les deux.

### Chants populaires. — Chansons de métier.

Depuis quelques semaines déjà, les travaux de fondation d'une nouvelle construction au square de Georgette attirent de nombreux curieux. Le refrain chanté par les ouvriers occupés à enfoncer de grands pilotis dans le sol, sous les coups réguliers du mouton, paraît les intéresser tout particulièrement. Ce refrain qui, dans une manœuvre d'ensemble, sert à régler leurs mouvements, est celui-ci :

En voilà une,  
La jolie une,  
Un s'en va, ça ira,  
Deuss revient, ça va bien !

Ceci nous a suggéré l'idée d'utiliser à ce propos quelques notes sur les chansons de métier, que nous avons en portefeuille. Elles intéresseront sans doute nos lecteurs.

La chanson, — la chanson ingénue et naïve, — a toujours joué, et joue encore un grand rôle dans les mœurs des peuples ; elle reflète leurs préoccupations, leurs travaux, tantôt frondeuse, tantôt berçant la pensée comme pour la consoler.

Dans tous les pays et à toutes les époques, chaque corps d'état a eu son chant particulier qui, à chaque solennité, à chaque réunion générale et périodique, est dit en chœur par la corporation.

En Grèce, les tisserands, les meuniers, les vendangeurs, les berceurs, avaient, non pas leurs chansons proprement dites, mais leurs chants populaires ; Théocrite a rapporté celui des moissonneurs ; Aristophane, celui des éplucheuses de graines ; Athénée, celui des esclaves qui puisaient de l'eau, etc.

Il est des chansons de métier qui ont traversé les siècles et se sont conservées jusqu'aujourd'hui, presque intactes, et qui, par leur rythme, destiné à aider à l'accomplissement de la tâche, fournissent des indications précieuses sur les procédés du travail lui-même.

La chanson des apprentis qui faisaient leur tour de France s'entendait sur les grandes routes ou dans les faubourgs des villes, dites par des ouvriers, dis-

posés sur deux rangs, parés de leurs habits de cérémonie et portant la canne symbolique, ornée de larges touffes de rubans :

Partons, chers compagnons,  
Le devoir nous l'ordonne.  
Voici le vrai moment  
Qu'il nous faut battre aux champs...

Comme on le voit, on se souciait peu de la rime, mais ces refrains parlaient au cœur. Le compagnon faisant son tour de France ne se dissimulait point les difficultés, les épreuves qui l'attendaient, mais il les jugeait nécessaires, et, d'avance, il songeait à la joie du retour.

Console-toi, ma blonde,  
Je reviendrai-z-un jour  
Accomplir nos amours !

Ainsi que nous l'avons dit plus haut, chaque métier avait sa chanson particulière, qui faisait partie des traditions de la corporation, et grâce à laquelle on se reconnaissait entre gens de la même industrie. Voici, entr'autres, celle des *menuisiers*, qui est très originale, et qui se chante sur l'air de *ma Normandie* :

Dans les palais, dans la chaumière  
Le menuisier porte son art ;  
Partout cet art est nécessaire,  
Partout il flatte le regard ;  
Il joint l'utile à l'agréable  
Il sert le luxe et le bon goût ;  
Amis, chantons cet art aimable  
Qu'on est heureux de rencontrer partout.

Une forte menuiserie  
Doit fermer tous nos bâtiments ;  
Dans l'intérieur, sa symétrie  
Décorer nos appartements ;  
Dans les salons de l'opulence,  
Les yeux charmés, les yeux surpris  
Souvent admirent l'élégance  
Des beaux parquets, des superbes lambris.

Cet art étale sa richesse  
Dans les temples de l'Eternel ;  
Il les décore avec noblesse,  
Il embellit jusqu'à l'hôtel.  
Quand les ordres d'architecture  
Par lui sont bien exécutés,  
Leur riche et superbe structure  
Présente alors de réelles beautés.

Qui sait bien la menuiserie  
Possède aussi d'autres talents :  
Principes de géométrie,  
Dessin, calcul, lavis des plans.

A d'autres arts cet art s'applique ;  
Il les aide de son concours,  
Imprimerie et mécanique  
Viennent souvent réclamer son secours.

La chanson de métier, dit M. Julien Tiersot, pouvait être considérée « comme un moteur qui doublait les forces. » Il était en conformité rythmique avec le travail.

On raconte l'histoire d'un curé qui reprochait à un serrurier de chanter des chansons trop profanes.

— Hé ! répondit le brave homme, je ne demandais pas mieux de faire autrement, mais ma femme et mes enfants y perdraient trop... Voyez comme en chantant des psaumes, la lime se traîne ou s'endort sur mon ouvrage, au lieu qu'en fredonnant ces couplets si gais... Jugez-en vous-même. Comme l'air, la besogne va aussi quatre fois plus vite.

Et il entonna sa chanson professionnelle :

Appelez Robinette  
Qu'elle vienne ici...

La chanson faisait joyeusement passer le temps et rompait la monotonie d'une occupation prolongée.

Les forgerons avaient un chant dont les mélodies cadencées servaient à accoutumer les apprentis à lever et à laisser tomber le marteau sur l'enclume dans le mouvement voulu.

Il en était de même pour les canuts (ouvriers en soie dans les fabriques de Lyon) ; pour les batteurs de grains, pour les terrassiers. Nous avons cité, au début de cet article, le refrain de ces derniers.

Les hâleurs qui, moyennant une faible rétribution, tirent à la corde des navires ou des bateaux qu'on veut faire entrer dans le port, changer de place ou remonter un fleuve, ont aussi leur refrain qui est formé, dans sa première partie, de mots mystérieux.

Attelés aux cables en une longue file mouvante, avançant lentement, péniblement, ils tirent d'un commun effort, en réglant leur marche sur la mélodie :

La oula, ouli, oula tchalez,  
Hardi les hâleurs, oh ! les hâleurs, hâlez !

Dans les ouvriers des dentellières de

Flandres, les ouvrières chantent, pendant leur délicat travail, des chansons flamandes, désignées sous le nom de *tellingén*, qui leur servaient jadis à compter le nombre des mailles faites dans un certain laps de temps.

Pendant le temps nécessaire à la récitation d'un vers, la dentellière faisait une maille et la maintenait par une épingle. Le nombre des vers débités déterminait ainsi le nombre des mailles ou des épingles. Dans les écoles de fileuses, les *tellingén* étaient pareillement chantées pour régler les divers mouvements du rouet. C'étaient des sortes de complaintes, des chansons à répétition, composées de fragments de thèmes populaires. La chanson des fileuses de Payerne, dont voici quelques couplets, en donne un charmant exemple :

Ainsi que moi, filait jadis  
La reine Berthe, en ce pays... je file.  
Par nos rouets, par nos chansons,  
Les jours d'hiver nous abrégeons.  
Nous filons, nous filons, ma fille et moi.

Quand ma voisine, sur le soir,  
Avec sa nièce vient nous voir... je file.  
Autour du feu nous nous rangeons,  
Et toutes quatre nous chantons.  
Nous filons, nous filons, ma fille et moi.

En filant on peut bien causer,  
Mais du prochain ne faut gloser... je file.  
Quand de médire on fait métier,  
Le fil devient rude et grossier.  
Nous filons, nous filons, ma fille et moi.

Filez, filez, mes chers enfants !  
Filez d'accord, filez longtemps... je file.  
Filez pour nous et nous pour vous :  
C'est bien le destin le plus doux.  
Nous filons, nous filons, ma fille et moi.

Une des plus anciennes chansons que l'on connaisse est celle des meuniers. Les meuniers ont toujours passé, d'ailleurs, pour de beaux parleurs, et, à plus forte raison, pour des chanteurs experts. Cette chanson rappelle leurs occupations en y mêlant une légende, celle d'une fille mariée malgré elle :

Pilons, pilons l'orge  
Pilons l'orge, pilons là...  
Mon père m'y maria  
Pilons l'orge, pilons-là,  
A un vilain m'y donna...

Et l'aventure de la fille malheureuse se poursuit en un nombre infini de couplets, interrompu sans cesse par une sorte d'imitation du bruit du travail.

Les chansons des vigneron, comme s'ils étaient égayés par avance, malgré leurs peines, par le vin, sont presque toujours joyeuses, au contraire. Dieu sait s'ils ont trouvé mille façons de célébrer la vigne. Une des plus célèbres énumère toutes les opérations par lesquelles passe cette vigne, espoir de tant de travailleurs ! On la montre de « plante en pousse », de « pousse en fleur », de « fleur en graine », puis en « vert », en

« mûr », en « coupe », en « cuve », en « tonne », en « bouche ».

« A Lavaux, nous dit M. Vuilliezin, les effeuilles et les vendanges se faisaient au milieu des chants. Les chanteurs s'entre-répondaient. Telle chanson rustique, commencée près de Lausanne, se redisait de vigne en vigne, et de refrain en refrain jusqu'à Vevey.

Les marins ont aussi leurs chansons. Il en est une qui est devenue légendaire ; dans sa naïveté, elle n'est pas sans grâce :

Nous sommes bons pilotes  
Qui conduisons au port ;  
Nous connaissons les côtes  
Et l'étoile du Nord.

Et arrive ce refrain d'une amusante crânerie :

Pour bien aimer  
Faut être homme de mer,  
Les matelots  
Aim' au milieu des flots !

Il n'y a plus de *savetiers*, nous dit Jean Frolo du *Petit Parisien*, auquel nous avons emprunté plusieurs détails sur ce qui concerne les chansons des ouvriers en France ; le moindre teneur d'échoppe s'intitule *cordonnier* et prendrait la première désignation pour une insulte. Autrefois, les *savetiers* s'enorgueillissaient de leurs titres. Ils avaient une procession annuelle qui était très pompeuse, et ce jour-là ils chantaient un refrain qui célébrait leur métier, qui le mettait hors de pair, et terminait ainsi :

Place à messieurs de la savaterie !

Bref, tous ceux qui ont manié un petit outil ont chanté, et leurs peines leur paraissaient plus légères.

### La Croix-d'Ouchy.

« Il y a bien longtemps que nous sollicitons, de la Compagnie du funiculaire, l'installation d'une station, nous disait l'autre jour un habitant de la Croix-d'Ouchy, en dégustant avec nous une bouteille d'excellent vin rouge de Saint-Saphorin, sur la terrasse ombragée d'un établissement bien connu des Lausannois. L'arrêt des Jordils n'est pas éloigné c'est vrai, mais il ne répond guère à nos désirs, très légitimes. Nous sommes appuyés, dans nos revendications, par les habitants du boulevard Industriel et du boulevard de Grancy, où devrait être établie la station correspondante, que justifie d'ailleurs le développement constant de ces quartiers. Il paraît cependant que cela ne suffit pas, car rien ne nous fait prévoir la réalisation prochaine de nos vœux. »

Tandis que nous causions, le ciel s'était couvert. Sur la route, un vent violent soulevait des nuages de poussière et, déjà, de grosses gouttes de pluie commençaient à tomber.

Et chacun de déguerpir. Plusieurs consommateurs se pressèrent du côté du funiculaire, pestant de devoir redescendre jusqu'aux Jordils.

— Vous voyez, me dit mon interlocuteur, n'ai-je pas raison ? Entrez un moment, en attendant que l'orage cesse. Nous voulons vous prouver que si l'on ne nous accorde guère les petites faveurs que nous demandons, nous n'en sommes pas moins de bons citoyens... Que dites-vous de cela ?... Je suis sûr que vous ne l'avez pas vu, et vous n'êtes pas le seul.

Il me tendit une photographie représentant un élégant arc-de-triomphe. Quatre pieds massifs, en verdure, surmontés de vases dans lesquels de magnifiques plantes d'ornement étalaient leur somptueux feuillage, étaient reliés par des guirlandes relevées au centre en forme de dais. Au sommet, une croix fédérale, en lierre, à laquelle était suspendue une corbeille de fleurs. De chaque côté de la route, des mâts enguirlandés, reliés à l'arc principal par des guirlandes, et dessinant deux portiques plus petits.

L'ensemble était très artistique et devait produire un bel effet.

— Mais qu'est-ce que cela ? demandai-je.

C'est tout simplement l'arc-de-triomphe élevé par les habitants de la Croix-d'Ouchy, à l'occasion des fêtes universitaires. Il nous a bien fallu le faire photographier, pour qu'on y croie. Le temps était si mauvais le mardi, jour de la course à Montreux et de la soirée vénitienne, que bien peu de personnes ont pu apprécier notre travail.

— C'est en effet bien regrettable, répondis-je, car votre arc-de-triomphe est, sans contredit, l'un des plus beaux motifs de décoration de nos dernières fêtes.

— Eh bien, me fit-il en souriant, ne méritons-nous pas une compensation ?

— Sans doute, et bien que ce ne soit pas précisément à la compagnie du Lausanne-Ouchy de récompenser votre patriotisme, espérons néanmoins qu'elle voudra bien donner le bon exemple. Vos vœux sont du reste ceux des nombreux Lausannois qui apprécient les délicieuses promenades, dont la Croix-d'Ouchy est le centre.

— Puisse la Compagnie vous entendre ! me dit mon interlocuteur, en me serrant la main.

### Ein reing dè pareint.

On gaillà qu'est z'u l'autro dzo pè Mordze po l'einterrà d'on cousin germain qu'étai moo, tràovè à la gâra, ein saillesseint dào trein, on autro cousin, que l'atteindai, et n'ont pas pu sè derè : atsi-vo ! sein allà partadzi on demi. Tot ein bévesseint on verro, l'ont dévezà dào